

# ZERTIFIKAT

## Certificate

Registrier-Nr./ Reg. no. 07-701-PZ-0100-P01

<b>Zeichen der Auftr.-geber</b> <i>Order no.</i>	<b>Auftragsdatum</b> <i>Date of order</i>	<b>Aktenzeichen</b> <i>File reference</i>	<b>Prüfbericht-Nr.</b> <i>Test report no.</i>
Herr Höfling	01.06.2005	2.4-4113/04	3083/04, 480/05, 481/05

**Hersteller / Manufacturer** Novoferm GmbH, Isselburger Str. 31, D-46459 Rees

**Fertigungsstätte**  
*Place of manufacture* Schüttensteiner Str. 26, D-46419 Isselburg

**Anforderungen**  
*Requirements* DIN EN 13241-1:2004 Anhang ZA.2.2 (System 3)

**Geprüft nach**  
*Approval acc. to* Spezifikationen der DIN EN 13241-1

**Beschreibung des Produktes**  
*Description of product* Schwingtore Novoferm K®, Schwingtore Novoferm M® und Schwingtore Novotore novodoor® Handbetätigt sowie kraftbetätigt in vorgeschriebenen Kombinationen mit den Torantrieben Novomatic 403, 553, 553S, 803, novodoor® oder vivoport®

**Prüfergebnis**  
*Result of approval* Der Hersteller hat nachgewiesen, dass die Eigenschaften Betriebskräfte, sicheres Öffnen und Widerstand gegen Windlasten gemäß System 3 mit den in den Berichten angegebenen Leistungsklassen eingehalten werden.

Das Zertifikat bescheinigt, dass das benannte Produkt des Herstellers hinsichtlich den Anforderungen der genannten technischen Lieferbedingung überprüft wurde und eine werkseigene Produktionskontrolle durchgeführt wird. Die Produktherstellung unterliegt einer regelmäßigen Überwachung durch die TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG. *The certificate is an official attestation that the manufacturer's product named in the certificate has been tested against the technical supply requirements referred to above and that an internal quality control regime is in place at the manufacturing site. The manufacturing process is subject to a regular audit by TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG in the context of the annual verification of the characteristics specified in the reports.*

Hamburg, 26.10.2005


Gültigkeitsvermerk/Remark of validity:

Gültig bis/valid until 31.10.2008

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Große Bahnstraße 31  
D-22525 Hamburg  
Germany

Tel. +49-(0) 40-8557-2368  
Fax +49-(0) 40-8557-2710  
e-mail kmarrek@tuev-nord.de

Mitglied der

  
TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Competence Center Werkstoff-  
und Schweißtechnik



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE